



Gouvernement du Canada
Ambassade du Canada
Service de l'immigration
37, avenue Montaigne
75008 Paris - France

Government of Canada
Embassy of Canada
Immigration Section
Téléphone / Phone : +33 (0)1. 44.43.29.16
Télécopie / Fax : +33 (0)1. 44.43.29.93
Internet : www.amb-canada.fr

**LES DEMANDES DE VISAS PEUVENT ÊTRE DÉPOSÉES À L'AMBASSADE
DE 8h30 À 11h00 DU LUNDI AU VENDREDI**

VISA DE RÉSIDENT TEMPORAIRE (VISITEUR)

Veillez compléter UN seul formulaire par famille (requérant(e), conjoint(e) et enfant(s) de moins de 18 ans). Les enfants de plus de 18 ans doivent compléter un formulaire indépendant. En plus du formulaire, dûment complété, veuillez joindre à votre demande les documents suivants :

- votre passeport ou titre de voyage valide;
- **photocopie des pages d'identification du passeport** (nom, prénom, date et lieu de naissance, date d'émission et d'expiration) pour chacune des personnes qui désirent se rendre au Canada;
- deux (2) photos d'identité identiques **format passeport** par personne (**45 mm X 35 mm**) pour chaque personne incluse dans la demande (les photos scannées ou photocopées ne sont pas acceptées);
- une photocopie de votre carte de séjour ou de résident étranger (et la carte originale si vous soumettez votre demande en personne);
- votre certificat de scolarité et / ou carte d'étudiant, s'il y a lieu;
- une attestation de congé de votre employeur indiquant vos dates de vacances, s'il y a lieu;
- des preuves de votre situation financière ou celle de la personne dont vous êtes le dépendant, soit :
 - un relevé bancaire mensuel récent indiquant le solde **et**;
 - une preuve d'emploi (trois dernières fiches de salaire) **ou**;
 - autres sources de revenu (attestation retraite, KBis, bourse, ASSEDIC...);
- une preuve de fonds suffisants pour votre voyage et séjour au Canada **ou**;
- une attestation de participation à un voyage organisé pour lequel tous vos frais sont pris en charge **ou**;
- une invitation et prise en charge d'amis ou parents au Canada;
- **les frais de traitement du dossier;**

Prenez note que vous devez fournir tous ces documents même si vous êtes en possession d'une invitation ou d'une prise en charge de la part d'amis, de parents ou de contacts au Canada.

Les demandes peuvent être envoyées par courrier. Dans ce cas, le délai de traitement est d'au moins trois (3) semaines. L'ambassade se réserve le droit d'exiger tout autre document jugé nécessaire pour l'étude de la demande. De plus, la présentation de la demande et de tous les documents exigés ne garantit pas l'émission d'un *Visa de résident temporaire (visiteur)*.

IMPORTANT: Les frais de traitement sont exigés pour l'étude du dossier et **ne sont pas remboursables**, même dans le cas d'un refus. Veuillez prendre note que l'agent des visas n'émettra un visa que s'il a la conviction que :

- le requérant n'a aucune intention d'étudier, de travailler, de faire une demande de résidence permanente ou d'asile ou de rester au Canada au-delà du séjour autorisé;
- le requérant a les moyens financiers de s'offrir ce séjour;
- le requérant maintient, avec son pays de nationalité ou de résidence habituelle, des liens suffisamment forts pour y garantir son retour.

Canada

VERSO

8	a) Immigration status of applicant(s) in country where applying: Statut par rapport à l'immigration du (des) requérant(s) dans le pays où la demande est présentée <input type="checkbox"/> Citizen / Citoyen <input type="checkbox"/> Permanent resident / Résident permanent <input type="checkbox"/> Temporary Resident / Résident Temporaire <input type="checkbox"/> Worker / Travailleur <input type="checkbox"/> Student / Étudiant <input type="checkbox"/>	b) Valid until / Valable jusqu'au D - J M Y - A <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:10%; border-bottom: 1px solid black;"></td> <td style="width:10%; border-bottom: 1px solid black;"></td> <td style="width:10%; border-bottom: 1px solid black;"></td> <td style="width:10%; border-bottom: 1px solid black;"></td> <td style="width:10%; border-bottom: 1px solid black;"></td> <td style="width:10%; border-bottom: 1px solid black;"></td> <td style="width:10%; border-bottom: 1px solid black;"></td> <td style="width:10%; border-bottom: 1px solid black;"></td> <td style="width:10%; border-bottom: 1px solid black;"></td> <td style="width:10%; border-bottom: 1px solid black;"></td> </tr> </table>																					
9	My present job (Give the job title and a brief description of your position) Ma profession actuelle (Indiquer le titre de votre emploi et une brève description du poste)	10	Name and address of my present employer or school Nom et adresse de mon employeur actuel ou de l'établissement d'enseignement																				
11	Name, address and relationship of any person(s) or institution I will visit are Nom, adresse et lien de parenté de toute personne à qui je rendrai visite ou nom et adresse de tout établissement que je visiterai <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:25%; border-bottom: 1px solid black;">Name - Nom</td> <td style="width:50%; border-bottom: 1px solid black;">Address in Canada - Adresse au Canada</td> <td style="width:25%; border-bottom: 1px solid black;">Relationship to me - Lien de parenté</td> </tr> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black;"></td> <td style="border-bottom: 1px solid black;"></td> <td style="border-bottom: 1px solid black;"></td> </tr> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black;"></td> <td style="border-bottom: 1px solid black;"></td> <td style="border-bottom: 1px solid black;"></td> </tr> </table>			Name - Nom	Address in Canada - Adresse au Canada	Relationship to me - Lien de parenté																	
Name - Nom	Address in Canada - Adresse au Canada	Relationship to me - Lien de parenté																					
12	"X" THE APPROPRIATE BOX INSCRIRE « X » DANS LA CASE APPROPRIÉE																						
	a) Within the past two years, have you or a family member had tuberculosis of the lung or been in close contact with a person with tuberculosis of the lung? Au cours des deux dernières années, avez-vous eu, vous ou un des membres de votre famille, la tuberculose pulmonaire ou été en contact avec une personne qui a la tuberculose pulmonaire? <input type="checkbox"/> YES / OUI <input type="checkbox"/> NO / NON																						
	b) Do you or an accompanying family member have any physical or mental disorder for which that person will require social and/or health services, other than medication, during the stay? Avez-vous, vous ou un des membres de votre famille qui vous accompagne, un trouble physique ou mental qui nécessiterait des services sociaux et/ou des soins de santé autres que des médicaments durant le séjour? <input type="checkbox"/> YES / OUI <input type="checkbox"/> NO / NON																						
	Have you or any member of your family ever: Est-ce que vous-même ou tout membre de votre famille :																						
	c) Committed, been arrested or charged with any criminal offence in any country? Avez-vous commis, ou avez-vous été arrêté pour avoir commis ou accusé d'avoir commis une infraction pénale quelconque dans n'importe quel pays? <input type="checkbox"/> YES / OUI <input type="checkbox"/> NO / NON																						
	d) Been refused admission to, or ordered to leave Canada? Vous a-t-on jamais refusé l'admission au Canada, ou enjoint de quitter le Canada? <input type="checkbox"/> YES / OUI <input type="checkbox"/> NO / NON																						
	e) Applied for any Canadian Immigration visas (e.g. Permanent Resident, Student, Worker, Temporary Resident (visitor), Temporary Resident Permit)? Avez-vous demandé un visa canadien auparavant? (par exemple, un visa de résident permanent, d'étudiant, de travailleur, de résident temporaire [visiteur] ou un permis de séjour temporaire)? <input type="checkbox"/> YES / OUI <input type="checkbox"/> NO / NON																						
	f) Been refused a visa to travel to Canada? Vous a-t-on jamais refusé un visa pour le Canada? <input type="checkbox"/> YES / OUI <input type="checkbox"/> NO / NON																						
	g) In periods of either peace or war, have you ever been involved in the commission of a war crime or crime against humanity, such as: willful killing, torture, attacks upon, enslavement, starvation or other inhumane acts committed against civilians or prisoners of war; or deportation of civilians? En période de paix ou de guerre, avez-vous déjà participé à la commission d'un crime de guerre ou d'un crime contre l'humanité, c'est-à-dire de tout acte inhumain commis contre des populations civiles ou des prisonniers de guerre, par exemple, l'assassinat, la torture, l'agression, la réduction en esclavage ou la privation de nourriture, etc., ou encore participé à la déportation de civils? <input type="checkbox"/> YES / OUI <input type="checkbox"/> NO / NON																						
	If you answer "yes" to any of the questions c) to g) above, you must provide details in the box below marked "Related information". Si vous répondez « oui » à l'une ou plusieurs des questions c) à g) ci-dessus, vous devez fournir des détails dans cette case « Détails ».																						
	Related information - Détails																						
13	During the past five years have you or any family member accompanying you lived in any other country than your country of citizenship or permanent residence for more than six months? Au cours des cinq dernières années, avez-vous ou n'importe quel membre de votre famille vous accompagnant a-t-il vécu dans un autre pays que votre pays de citoyenneté ou de résidence permanente pendant plus de six mois? <input type="checkbox"/> YES / OUI <input type="checkbox"/> NO / NON If answer to question 13 is "yes", list countries and length of stay Si la réponse à la case 13 est affirmative, indiquer le nom de ces pays et la durée du séjour																						
	Name Nom	Country Pays	Length of stay - Durée du séjour From - De To - À																				
			D - J M Y - A D - J M Y - A <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:10%; border-bottom: 1px solid black;"></td><td style="width:10%; border-bottom: 1px solid black;"></td><td style="width:10%; border-bottom: 1px solid black;"></td><td style="width:10%; border-bottom: 1px solid black;"></td><td style="width:10%; border-bottom: 1px solid black;"></td><td style="width:10%; border-bottom: 1px solid black;"></td><td style="width:10%; border-bottom: 1px solid black;"></td><td style="width:10%; border-bottom: 1px solid black;"></td><td style="width:10%; border-bottom: 1px solid black;"></td><td style="width:10%; border-bottom: 1px solid black;"></td> </tr> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black;"></td><td style="border-bottom: 1px solid black;"></td><td style="border-bottom: 1px solid black;"></td><td style="border-bottom: 1px solid black;"></td><td style="border-bottom: 1px solid black;"></td><td style="border-bottom: 1px solid black;"></td><td style="border-bottom: 1px solid black;"></td><td style="border-bottom: 1px solid black;"></td><td style="border-bottom: 1px solid black;"></td><td style="border-bottom: 1px solid black;"></td> </tr> </table>																				
14	I declare that I have answered all questions in this application fully and truthfully. Je déclare avoir donné des réponses exactes et complètes à toutes les questions de la présente demande.																						
	_____ Signature of applicant - Signature du requérant	<table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:10%; border-bottom: 1px solid black;"></td> <td style="width:10%; border-bottom: 1px solid black;"></td> <td style="width:10%; border-bottom: 1px solid black;"></td> <td style="width:10%; border-bottom: 1px solid black;"></td> <td style="width:10%; border-bottom: 1px solid black;"></td> <td style="width:10%; border-bottom: 1px solid black;"></td> <td style="width:10%; border-bottom: 1px solid black;"></td> <td style="width:10%; border-bottom: 1px solid black;"></td> <td style="width:10%; border-bottom: 1px solid black;"></td> <td style="width:10%; border-bottom: 1px solid black;"></td> </tr> </table> Date																					

This form has been established by the Minister of Citizenship and Immigration
 Formulaire établi par le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration

The information you provide on this form is collected under the authority of the *Immigration and Refugee Protection Act* to determine if you may be admitted to Canada as a temporary resident. It will be stored in Personal Information Bank CIC PPU 051, Foreign Temporary Resident Records and Case File. It is protected and accessible under the *Privacy Act* and the *Access to Information Act*.

Les renseignements fournis sur ce formulaire sont recueillis en vertu de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* pour établir si vous êtes admissible au Canada à titre de résident temporaire. Ils seront versés au fichier de renseignements personnels CIC PPU 051, Dossier et fichier de résident temporaire. Ils sont protégés et accessibles en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et de la *Loi sur l'accès à l'information*.

RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS SUR LES MEMBRES DE LA FAMILLE - même s'ils ne vous accompagnent pas

Écrire TOUS les noms en français

SECTION A

Nom - Prénom (s)	Lien de parenté	Date de naissance jour / mois / année	Lieu de naissance ville, pays	État civil	Adresse complète rue, ville, pays	Profession
	Vous	___ / ___ / ___				
	Époux ou conjoint de fait	___ / ___ / ___				
	Mère	___ / ___ / ___				
	Père	___ / ___ / ___				

SECTION B ENFANTS (inclure TOUS vos fils et vos filles, y compris TOUS les enfants adoptés, les beaux-fils et les belles-filles, peu importe leur âge et leur lieu de résidence)

Nom - Prénom (s)	Lien de parenté	Date de naissance jour / mois / année	Lieu de naissance ville, pays	État civil	Adresse complète rue, ville, pays	Profession	Nombre d'enfants
①		___ / ___ / ___					
②		___ / ___ / ___					
③		___ / ___ / ___					
④		___ / ___ / ___					

UTILISER UNE FEUILLE SUPPLÉMENTAIRE AU BESOIN

SECTION C FRÈRES ET SOEURS (inclure TOUS vos frères et vos sœurs, y compris TOUS les demi-frères et les demi-sœurs, peu importe leur âge et leur lieu de résidence)

Nom - Prénom (s)	Lien de parenté	Date de naissance jour / mois / année	Lieu de naissance ville, pays	État civil	Adresse complète rue, ville, pays	Profession	Nombre d'enfants
①		___ / ___ / ___					
②		___ / ___ / ___					
③		___ / ___ / ___					
④		___ / ___ / ___					

UTILISER UNE FEUILLE SUPPLÉMENTAIRE AU BESOIN

SECTION D DÉCLARATION

Je déclare que les renseignements fournis dans ce document sont complets, précis et conformes aux faits. Je comprends également que ce document, une fois rempli et signé, fait partie de mon dossier de demande de visa ou de permis et qu'il servira à vérifier les informations sur ma famille pour toute demande ultérieure.

_____ SIGNATURE	_____ Date : jour / mois / année
--------------------	-------------------------------------

VERSO



Gouvernement du Canada
Ambassade du Canada
Service de l'immigration
37, avenue Montaigne
75008 Paris - France

Government of Canada
Embassy of Canada
Immigration Section
Téléphone / Phone : +33 (0)1. 44.43.29.16
Télécopie / Fax : +33 (0)1. 44.43.29.93
Internet : www.amb-canada.fr

Paiement des frais de service Séjour temporaire et titre de voyage

Les frais exigés pour l'étude des demandes de visas et de permis peuvent être payés tel qu'indiqué ci-dessous. Aucune autre forme de paiement ne sera acceptée.

En EUROS

- **En espèces.** Les personnes qui se présentent à l'Ambassade pour y déposer leur demande peuvent payer les frais de service en espèces. Toutefois, tout paiement supérieur à 300 Euros devra être effectué par transfert bancaire uniquement.
- **Par virement bancaire,** au compte suivant :
Transfert à : **Service de l'Immigration – Ambassade du Canada, Paris, France**
Banque : **BRED Banque Populaire**, 66 Ave des Champs-Élysées, 75008 Paris
Pour transfert à partir de la France :
RIB : Banque (**10107**); guichet (**00138**); compte (**00623006604**); clé(**72**)
Pour transfert à partir d'un pays autre que la France :
Code IBAN (International Bank Account Number): **FR76 1010 7001 3800 6230 0660 472**
Code BIC (Swift) : **BREDFRPP**

Le virement doit obligatoirement mentionner les **nom, prénom(s) et date de naissance du requérant principal** (la personne qui fait la demande de visa ou de permis).

La **preuve de paiement** (reçu émis par la banque ou imprimé de la transaction bancaire par internet) doit être **jointe au formulaire de demande**. Le reçu doit être lisible et indiquer la date du transfert. Veuillez en garder une copie pour vos dossiers avant de nous la faire parvenir.

Important : Tous les frais de virement sont à la charge du demandeur. **Le virement doit porter la mention "net de frais pour le bénéficiaire"**.

En DOLLARS CANADIENS

- **En espèces.** Les personnes qui se présentent à l'Ambassade pour y déposer leur demande peuvent payer les frais de service en espèces. Toutefois, tout paiement supérieur à 450 \$ CAN devra être effectué par traite bancaire ou chèque certifié uniquement (voir ci-dessous).
- Par **traite bancaire** ou **chèque certifié** en dollars canadiens tirés sur un compte ouvert dans une banque située au Canada. La traite ou le chèque certifié doit être fait à **l'ordre de l'Ambassade du Canada**. Nous ne pouvons pas accepter les chèques personnels, les chèques de sociétés, les traites tirées sur un compte d'une banque qui n'est pas située au Canada. Les mandats postaux du Canada ou d'un autre pays ne sont pas acceptés.

Canada

TABLEAU DES DROITS EXIGÉS *

DROITS DE TRAITEMENT		DOLLARS CANADIENS	EUROS
Visa de résident temporaire (visa de visiteur)	Une seule entrée	75 \$ (par personne)	55 € (par personne)
	Entrées multiples	150 \$ (par personne)	105 € (par personne)
	Tarif familial	400 \$	280 €
Permis de travail	Individu	150 \$	105 €
	Groupe de 3 artistes ou plus	450 \$	320 €
Permis d'études	Individu	125 \$	90 €
Titre de voyage pour résident permanent	Individu	50 \$	35 €

IMPORTANT

- Si vous payez par chèque certifié (chèque en dollars canadiens et **tiré sur un compte dans une banque au Canada uniquement**), veuillez joindre le chèque au formulaire de demande. Tout chèque non certifié sera retourné au demandeur avec la demande. **Les chèques en dollars canadiens tirés sur une banque située hors du Canada ne sont pas acceptés.**
- Les **chèques en euros ne sont pas acceptés**. Le paiement en euros doit s'effectuer par transfert bancaire.
- **N'envoyez pas d'espèces par la poste. Nous ne sommes pas responsables en cas de perte ou de vol.**
- Pour tout paiement, vous recevrez un reçu. Veuillez garder ce reçu comme preuve de paiement.
- Les **frais exigés** pour les services d'immigration ou de visas ne sont **pas remboursables**, quel que soit le résultat de l'étude de la demande.

** Les montants des droits à payer sont mis à jour chaque mois.*

Si vous effectuez le paiement plus d'un mois après avoir téléchargé ce formulaire sur internet ou après avoir reçu la trousse de demande de l'Ambassade, veuillez consulter le tableau mis à jour sur notre site internet au www.international.gc.ca/canadaeuropa/france/visas/frais-fr.asp.